

**Zeitschrift:** Gazette / Oldtimer Club Saurer  
**Herausgeber:** Oldtimer Club Saurer  
**Band:** - (2016)  
**Heft:** 99

**Rubrik:** Museum im Zeughaus Schaffhausen : Besuch in Stein am Rhein,  
Samstag, 2. April 2016

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Museum im Zeughaus Schaffhausen

## Besuch in Stein am Rhein, Samstag, 2. April 2016

Text: Richard Sommer, MiZ

Foto: Frank Schneider

«Scho e Wili» hät's bruucht! Jedoch pünktlich nach Marschtabelle erreichten die 36 historischen Fahrzeuge Stein am Rhein.



Berna Artillerie Traktor 1932

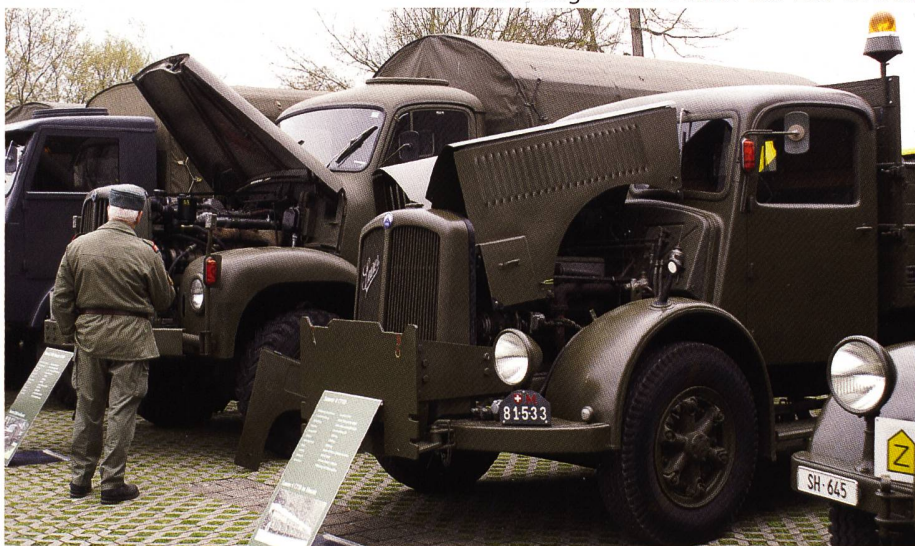
Bereits bei Tagesanbruch fanden sich die ersten «Kaderleute» bei der Stahlgieserei ein, um die letzten Vorbereitungen für den Tag zu treffen. Um 08:00 Uhr traf dann eine grosse und muntere Schar von Motor- und Mitfahrern ein. Alle waren gespannt, wie gut die Fahrzeuge starten und den Weg nach Stein am Rhein bewältigen würden. Um 09:00 bewegte sich der Korso in Richtung Obertorkreisel, um dann via Rheinbrücke Schaffhausen – Diessenhofen – Wagenhausen – Rheinbrücke Hemishofen – zum Parkplatz Untertor in Stein am Rhein zu gelangen. Da der Wetterbericht Temperaturen von 20° C vorausgesagt hatte, waren einige Leute etwas frühlingshaft gekleidet und nach der Fahrt in den zum Teil offenen Fahrzeugen entsprechend unterkühlt. Warmer Kaffee mit einem Stück Zopf waren denn auch hoch willkommen. Dass alle Fahrzeuge ohne Panne das Ziel erreicht

haben, zeugt von der guten Pflege und Vorbereitung durch ihre freiwilligen Betreiber sowie dem Können und der Sorgfalt der Fahrer.

Da die «Museumsbeiz» bereits am Freitagabend vorbereitet und für die Aufstellung der Fahrzeuge ein detaillierter Plan erstellt wurde, ging die Einrichtung des «Festplatzes» sehr zügig voran, und man war bereits vor 10:30 Uhr bereit für die Besucher. Diese kamen denn auch rasch in erfreulich grosser Zahl. Die einen

### Am Korso beteiligte Fahrzeuge

Steyr-Puch Haflinger  
Steyr-Puch Pinzgauer 712 T 6x6 San  
Steyr-Puch Pinzgauer 710 M (4x4,  
Willys Jeep MB  
Wilys Jeep CJ-5 (Kaiser, 24 V)  
Dodge WC 1.5 t 6x6  
Wilys Universal-Jeep CJ-3A  
Jeep Willys CJ-3B - 12 V  
Wilys Jeep CJ-5 (Kaiser, 12 V)  
Wilys Armee-Jeep M38A1 BAT  
Saurer 4 CT1D «Pflug»  
Saurer M6 SE 403/404  
Saurer BLD  
FBW AM 40  
Saurer M6  
Saurer M4 Modell 1946  
Saurer M4 Modell 1952  
Steyr A 680 g  
FBW AX 35 4x4 3,5 t  
Steyr-Puch Pinzgauer 712 M (6x6)  
Unimog S 404  
MOWAG GW 3500  
Unimog D 401 1t  
Traktor Bühler BD 4  
Saurer 4x4, 5 t  
Saurer Berna 4cm/4um 5 t  
Saurer 4x4, 3.5 t, 2 cm  
FBW AX 40 Einsatzzentrale ESA 83  
Saurer 6 DM  
GMC CCKW 353 (Werkstattwagen)  
FBW AM 40  
Motrd Condor A 580  
Motrd Condor A 580-1  
Motrd Condor A 250  
Motrd Condor A 350  
Universal A 1000 mit Seitenwagen Kanone



Offene Motorhauben für Technik-Freaks

haben von unserem Anlass gelesen oder gehört, andere waren auf dem Weg zum Einkaufen oder zu einem Besuch des Städtchens. Aus welchem Grund auch immer die Besucher den Fahrzeugpark oder die «Museumsbeiz» besuchten, alle wurden vom Team Dieter Langhans mit einem Besucherkleber versehen. Am Ende des Tages durften wir mit Befriedigung feststellen, dass wir mehr als 1000 Besucher verzeichnen konnten.

Das Publikum war sehr vielfältig. Da waren einmal die Technik-Freaks. Sie beugten sich mit Vorliebe unter die geöffneten

Motorhauben. Eine Gruppe älterer Herren tauschte ihre militärischen Erinnerungen, die mit einzelnen Fahrzeugen verbunden ist, aus. Wiederum andere Gäste schlenderten durch den Fahrzeugpark mit klarem Ziel «Museumsbeiz». Auch Familien mit Kindern waren zahlreich anzutreffen. Die Kinder waren sehr dankbar für die abgegebenen Gutscheine, die zu einer Fahrt mit der Liliputbahn berechtigten. Die Rundfahrten mit einem Mowag GW 3500 und einem Saurer M4 waren bei allen Besuchern, unabhängig von Alter oder Geschlecht, beliebt.

Für eine Bereicherung des Anlasses sorgte während der Mittagspause die Stadtmusik Stein am Rhein mit ihrem Platzkonzert. Davon profitierte auch die «Museumsbeiz», welche bis auf den letzten Platz besetzt war.



Adieu Stein am Rhein – es war schön!



Profis unter sich

Ein wiederum erfolgreicher Ausflug mit allen verfügbaren Radfahrzeugen des Museum im Zeughaus ging dem Ende entgegen. Pünktlich um 15:00 Uhr bewegte sich die Fahrzeugkolonne wieder heimwärts zur Stahlgiesserei im Mühltal Schaffhausen.

Adieu Stein am Rhein – es war schön! Der nächste Museumstag findet am 7. Mai 2016 mit der Eröffnung der Sonderausstellung zur Weiterentwicklung der Armee (WEA) mit Ansprachen von Nationalrat Thomas Hurter und Korpskommandant André Blattmann, Chef der Armee, statt.

[www.museumimzeughaus.ch](http://www.museumimzeughaus.ch)

# Museum im Zeughaus mit aktuellem Thema und Weitblick

**Eröffnung der Sonderausstellung zur Weiterentwicklung der Armee (WEA)  
im Museum im Zeughaus (MiZ), Schaffhausen vom 7. Mai 2016**

Text und Fotos: Richard Sommer, Kommunikation MiZ

Im Beisein von Nationalrat Thomas Hurter und Armeechef André Blattmann wurde die um das Thema WEA erweiterte, politisch hoch aktuelle Ausstellung eröffnet. Gleich zu Beginn seiner Ansprache hielt Nationalrat Thomas Hurter, Mitglied der Sicherheitspolitischen Kommission des Nationalrates und in den Jahren 2014 und 2015 deren Präsident, fest, dass es sich bei

der WEA nicht um eine weitere Armeereform sondern tatsächlich um eine Weiterentwicklung handelt. Sie sei aber der beste politische Kompromiss. Damit sollen jedoch die wesentlichsten Mängel der heutigen Armee korrigiert werden. Es sind dies die Bereitschaft oder Mobilisierung, die Ausrüstung, die mangelnde Verankerung in den Regionen, die Ausbildung

vor allem der Kader (Chefs lernen Chefs zu sein) sowie die Finanzen (Planungssicherheit). Beim Bestand der Armee von Morgen will Hurter nicht von einem Abbau sprechen. Mit 100'000 Mann sei aber das untere Limit erreicht. Am Schluss lobte Hurter das MiZ für den Weitblick, den es mit der Ausstellung «Mobilmachung» beweise.